

Modello: AV-9003S  
 Codice articolo 149898032

Versione omni-direzionale con amplificatore



**Compatibile con segnali HDTV DVBT-2 HEVC 60Hz 10bit**  
**Inoltre con altri standard digitali terrestri come: DVB.-T, ISDB-T, DMB-T/H, ATSC**

### INTRODUZIONE:

Nuova antenna per la ricezione di trasmissioni HDTV digitale terrestre e analogico. Si tratta della soluzione migliore per la ricezione domestica e mobile del segnale TV digitale. Il prodotto comprende gli accessori per il montaggio murale o su asta. La protezione anti-UV impermeabile ne permette l'uso sia all'interno che all'esterno.

### Dati:

- . Gamma di frequenza: 87.5-230MHz 470-862MHz
- . Ricezione: FM VHF UHF
- . Guadagno: FM:25dB VHF:28dB UHF:32dB
- . Livello massimo d'uscita: 100dBμV
- . Impedenza: 75Ω
- . Rumore: ≤3.5dB
- . Alimentazione: alimentatore separato AC/DC (DC12V/200mA)

### Imballo:

Prima di eseguire l'installazione controllare che la confezione contenga quanto segue.

1. Antenna con accessori di montaggio
2. Alimentatore AC/DC 220V 50Hz / 12V 200mA
3. Adattatore DC
4. Cappuccio Impermeabile per il connettore



### Caratteristiche:

- Protezione anti-UV e impermeabilizzazione.
- Leggera, compatta e di facile installazione.
- Ricezione di segnale TV analogico e digitale
- Preamplificatore incorporato ad alto guadagno e basso rumore

- **la funzione omni-direzionale** permette ricezione senza regolazioni di posizione
- dipolo incorporato per una ricezione ottimale del segnale di banda UHF e VHF.
- compatibile con HDTV di diversi segnali del sistema digitale terrestre (DVB-T; ISDB-T; DMB-T/H; ATSC)

### Montaggio dell'antenna:

L'antenna può essere usata in ambienti chiusi e aperti. Grazie agli accessori in dotazione essa può essere montata a muro o su asta.

(Fig. 1) Usare le viti e gli accessori in dotazione per il montaggio murale

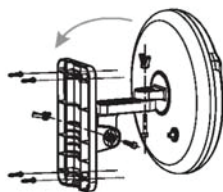


Fig. 1

(Fig. 2) È possibile montare l'antenna su un balcone

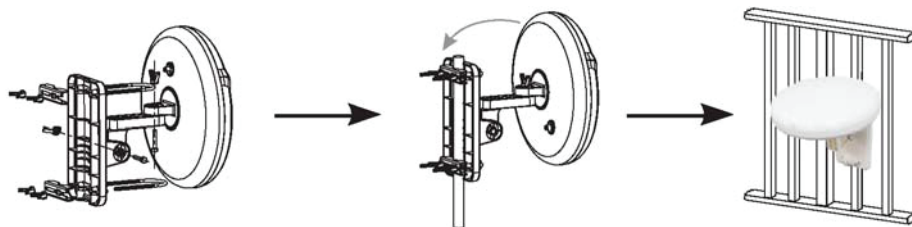


Fig. 2

(Fig. 3) Usare l'apposito accessorio per fissare l'antenna all'asta

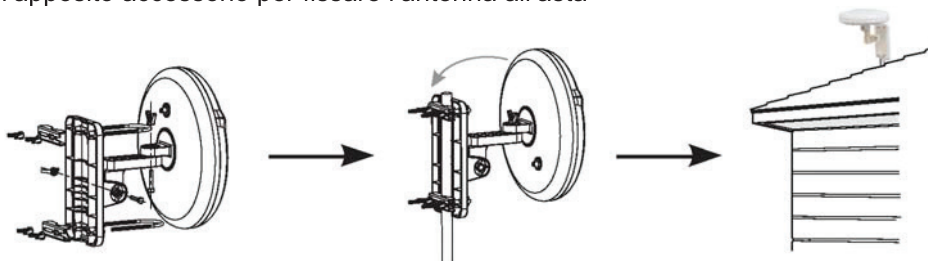


Fig. 3

(Fig. 4) Utilizzabile in installazioni mobili

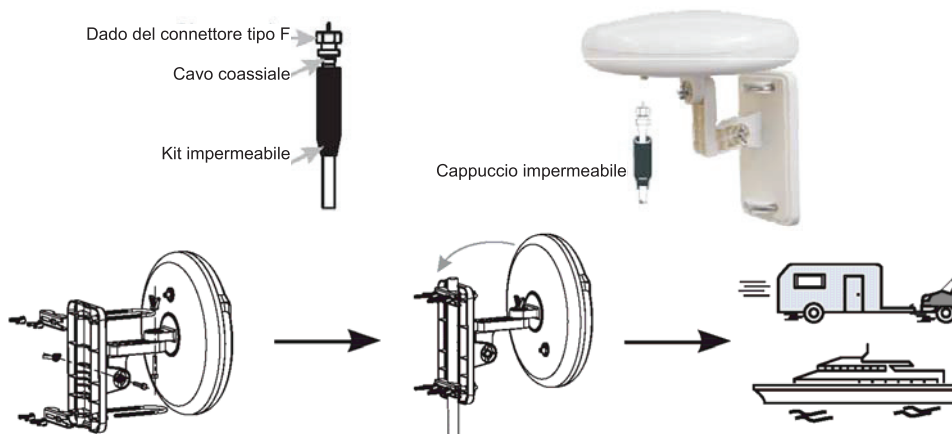
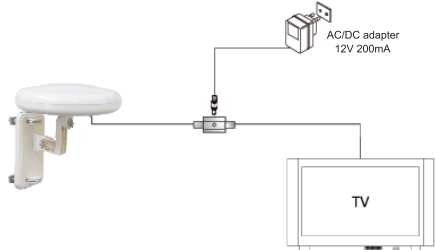


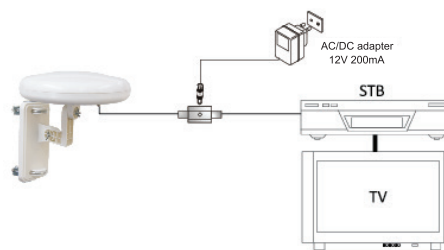
Fig.4

(Fig. 5) Collegare lo spinotto "F" maschio dal cavo coassiale al connettore "F" femmina dell'antenna e infilare il cappuccio impermeabile all'estremità del connettore "F".

**Installazione: utilizzare le immagini seguenti (Fig. 6) e (Fig. 7) come riferimento.**



Installazione 1: collegamento diretto alla TV(Fig. 6)



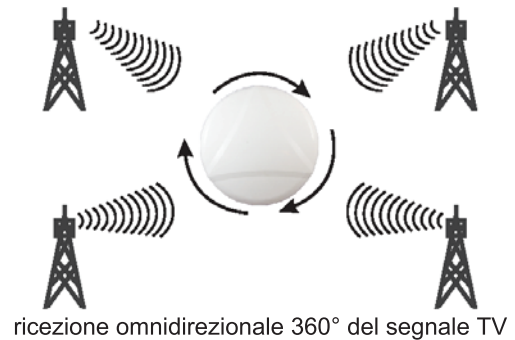
Installazione 2: collegamento per mezzo di set-top-box (Fig. 7)

Nota: al termine del montaggio regolare l'antenna nella posizione migliore per la ricezione dell'immagine televisiva, quindi procedere al fissaggio e sistemare il cavo in modo sicuro.

**Uso:**

Nota: per una migliore ricezione controllare le seguenti condizioni.

1. Tenere l'antenna lontana da sorgenti di interferenza: collocare l'antenna lontano da dispositivi utilizzatori di energia, quali condizionatori, ascensori, asciugacapelli, forni a microonde, etc.
2. Collocare l'antenna accanto a finestre in caso di installazioni in ambienti chiusi.
3. Installare l'antenna nel punto più alto possibile: con la ricezione del segnale digitale terrestre, in caso di interferenze tra l'antenna e il ripetitore, potrebbe verificarsi una temporanea perdita di segnale. Un'installazione in luogo elevato reduce tale possibilità.

**Conformità prodotto**

Il produttore Melchioni Ready S.r.l. dichiara che il prodotto Antenna digitale terrestre omnidirezionale da esterno Mod. Saturn (Cod. 149898032) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Ready S.r.l. dichiara che il prodotto Antenna digitale terrestre omnidirezionale da esterno Mod. Saturn (Cod. 149898032) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni Ready S.r.l. dichiara che il prodotto Antenna digitale terrestre omnidirezionale da esterno Mod. Saturn (Cod. 149898032) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Ready S.r.l. dichiara che il prodotto Antenna digitale terrestre omnidirezionale da esterno Mod. Saturn (Cod. 149898032) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute.

Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

# Dati alimentatore

## Nome o marchio del produttore, numero di registrazione commerciale e indirizzo

<b>Nome:</b>	BRIGHTPOWER OPTPELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
<b>Indirizzo:</b>	Yinyong Industrial Zone, Jinma Road, Hengli Town, DONGGUAN CITY, Guangdong Province 523460, P.R.CHINA

## Identificazione modello:

		<b>Articolo:</b>	SW1200200-A02	
		<b>Descrizione:</b>	Alimentatore	
	<b>Informazioni pubblicate</b>	<b>valore</b>	<b>unità</b>	
	<b>Tensione di ingresso:</b>	AC	100-240	V
	<b>Frequenza di ingresso AC:</b>		50/60	Hz
	<b>Voltaggio in uscita:</b>	DC	12.0	V
	<b>Corrente di uscita:</b>		0.2	A
	<b>Potenza di uscita:</b>		2.4	W
	<b>Efficienza attiva media:</b>		72.88	%
	<b>Efficienza a basso carico (10%):</b>		/	%
	<b>Consumo energetico a vuoto:</b>		0.1	W



**Instruction manual: SATURN  
OMNIDIRECTIONAL DIGITAL TERRESTRIAL ANTENNA FOR OUTDOOR USE**

Model No.: AV-9003S  
ITEM:149898032



**Compatible with HDTV DVBT-2 HEVC 60Hz 10bit signals**  
**Also with other digital terrestrial standards such as: DVB.-T, ISDB-T, DMB-T / H, ATSC**

**INTRODUCTION:**

This is a special designed new concept antenna for digital indoor and outdoor analogue and terrestrial HDTV broadcasting reception. It is the best solution for home reception and digital portable TV reception. Includes complete accessories for wall or pole mounting. With the anti-UV and water proof housing, it can be used both indoor and outdoor.

**Technical Data:**

- . Frequency Range: 87.5-230MHz 470-862MHz
- . Receiving range: FM VHF UHF
- . Antenna Gain: FM:25dB VHF:28dB UHF:32dB
- . Max Output level: 100dBμV
- . Impedance: 75Ω
- . Noise Figure: ≤3.5dB
- . Power Supply: via separate AC/DC adapter (DC12V/200mA)

**Included in Package:**

Before start your installation, please check the contents.

1. Antenna main unit with mounting accessories
2. AC/DC Power adaptor 220V 50Hz / 12Volt 200mA
3. DC power insert
4. Water-proof kit



**Product Features:**

- Anti-UV coating and waterproof design.
- Lightweight, compact size and easy to install.
- For both analog and digital TV signal reception
- Built-in high gain and low noise preamplifier
- **Omni-directional** characteristics provide excellent non-adjustments reception in different directions
- With dipole inbuilt for the excellent UHF and VHF band signal reception.
- Specially Compatible with HDTV of various digital terrestrial signal (DVB-T; ISDB-T; DMB-T/H; ATSC)

**Mounting the antenna:**

This antenna can be used both indoor and outdoor, with the included mounting accessories, it can be mounted on the wall or the pole.

(Fig. 1) use the screws and wall mounting accessories to fix the antenna on the wall



Fig. 1

(Fig. 2)Using the mounting accessories to fix the antenna on the balcony.

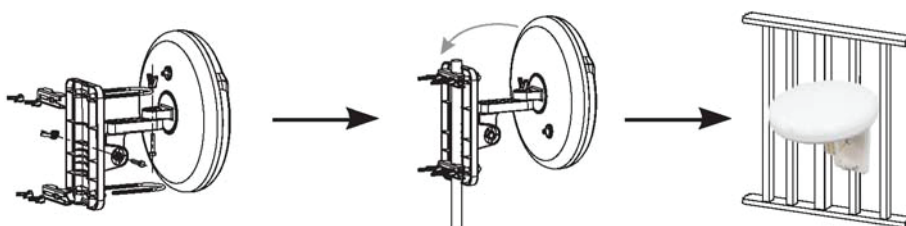


Fig. 2

(Fig. 3) use the pole mounting accessories to fix the antenna on the pole.

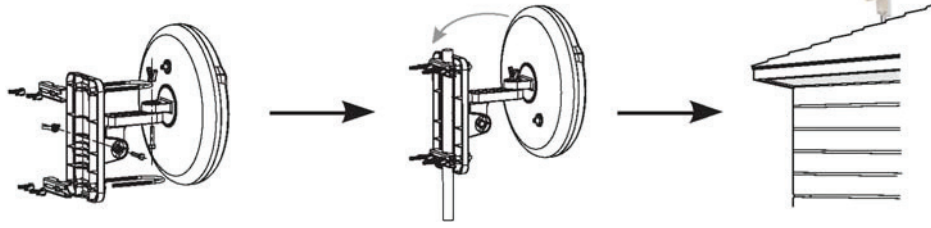


Fig. 3

(Fig. 4) Available for mobile use

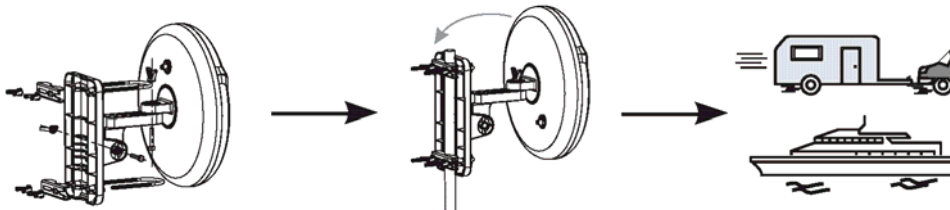
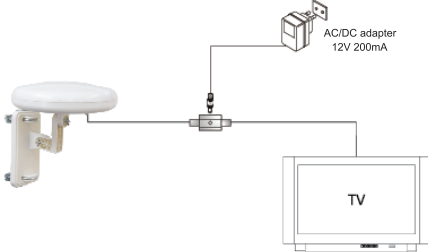


Fig. 4

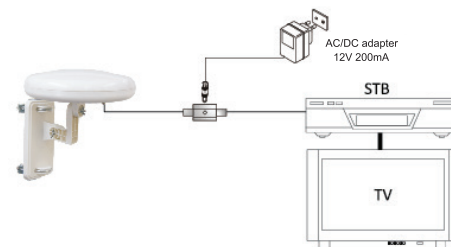
(Fig. 5) connect the “F” male connector of the coaxial cable to the “F” female connector of the antenna, and wear the waterproof cap to the end of the connected “F” connector.



Installation: Please take following (Fig.6) and (Fig.7) installation instruction for the reference.



Installation 1: Directly connected to TV(Fig.6)



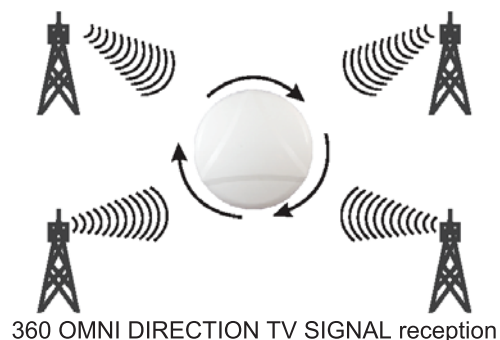
Installation 2: Connected Through set-top-box (Fig.7) set-top box

Note: After the antenna mounting and installation is finished, please adjust the antenna in the best position that can get clear TV picture, then fix the antenna, organize the coaxial cable for neat, tidy and safety.

**Operation Instruction:**

Note: For the best reception, please check the following conditions

1. Keep the antenna away from the sources of interference: keep the antenna away from those big power consumption devices, such as air conditioner, elevator, hair dryer and microwave oven...ect.
2. Place the antenna near windows when use the antenna in indoor environment.
3. Install the antenna as high as possible: in digital terrestrial reception, if there are some interceptions between antenna and transmission tower, it will cause the signal loss temporary. So if the antenna is installed as possible, those interceptions will be reduced.



360 OMNI DIRECTION TV SIGNAL reception

**Product compliance**

The producer Melchioni Ready S.r.l. declares that the product Omnidirectional digital terrestrial antenna for outdoor use Mod. Saturn (Code 149898032) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Ready S.r.l. declares that the product Omnidirectional digital terrestrial antenna for outdoor use Mod. Saturn (Code 149898032) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni Ready S.r.l. declares that the product Omnidirectional digital terrestrial antenna for outdoor use Mod. Saturn (Code 149898032) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Ready S.r.l. declares that the product Omnidirectional digital terrestrial antenna for outdoor use Mod. Saturn (Code 149898032) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

<b>Power Instruction</b>					
<b>Manufacture's name or trade mark, commercial registration number and address</b>					
<b>Name:</b>		BRIGHTPOWER OPTPELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD			
<b>Address:</b>		Yinyong Industrial Zone, Jinma Road, Hengli Town, DONGGUAN CITY, Guangdong Province 523460, P.R.CHINA			
<b>Model identifier</b>					
				<b>Article:</b>	SW1200200-A02
				<b>Description:</b>	Power adapter
<b>Information published</b>			<b>value</b>	<b>unit</b>	
<b>Input voltage:</b>		AC	100-240	V	
<b>Input AC frequency:</b>			50/60	Hz	
<b>Output voltage:</b>		DC	12.0	V	
<b>Output current:</b>			0.2	A	
<b>Output power:</b>			2.4	W	
<b>Average active efficiency:</b>			72.88	%	
<b>Efficiency at low load (10%):</b>			/	%	
<b>No-load power consumption:</b>			0.1	W	

# INSTRUCCIONES PARA EL USO ANTENA SATURN TV DIGITAL DE NUEVA GENERACIÓN PARA INTERIORES/EXTERIORES

Modelo: AV-9003S  
MODELA: 149898032

Versión omnidireccional con amplificador



**Compatible con señales HDTV DVBT-2 HEVC 60Hz 10bit**

**También con otros estándares digitales terrestres como: DVB.-T, ISDB-T, DMB-T / H, ATSC**

## INTRODUCCIÓN:

Nueva antena para la recepción de transmisiones HDTV digital terrestre y analógico. Es la mejor resolución para la recepción doméstica y móvil de la señal TV digital. El producto incluye los accesorios para el montaje de pared o sobre vara. La protección anti-UV impermeable permite su uso tanto en interiores que en exteriores.

## Datos:

- . Gama de frecuencia: 87.5-230MHz 470-862MHz
- . Recepción: FM VHF UHF
- . Ganancia: FM:25dB VHF:28dB UHF:32dB
- . Nivel máximo de salida: 100dB $\mu$ V
- . Impedancia: 75 $\Omega$
- . Ruido:  $\leq$ 3.5dB
- . Alimentación: alimentador separado AC/DC (DC12V/200mA)

## EMBALAJE:

Antes de ejecutar la instalación controlar que el empaque contenga lo que se encuentra descrito a continuación.

1. Antena con accesorios de montaje
2. Alimentador AC/DC 220V 50Hz / 12V 200 mA
3. Adaptador DC
4. Kit impermeable



## Características:

- Protección anti-UV e impermeabilización.
- Ligera, compacta y de fácil instalación.
- Recepción de señal TV analógica y digital
- Preamplificador incorporado de alta ganancia y bajo ruido
- **la función omnidireccional** permite la recepción sin ajustes en distintas posiciones
- dipolo incorporado para una recepción óptima de la señal de banda UHF y VHF .
- compatible con HDTV de distintas señales del sistema digital terrestre (DVB-T; ISDB-T; DMB-T/H; ATSC)

## Montaje de la antena:

La antena puede ser utilizada en ambientes cerrados y al aire libre. Gracias a los accesorios suministrados la misma puede ser montada en la pared o sobre vara.

(Fig. 1) Utilizar los tornillos y los accesorios suministrados para el montaje de pared

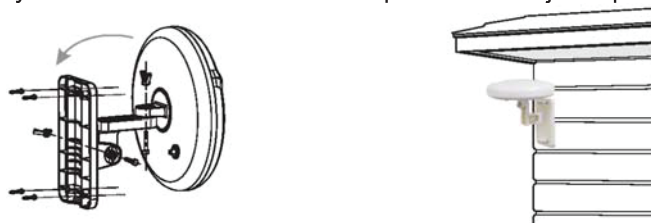


Fig. 1

(Fig. 2) Es posible montar la antena sobre un balcón

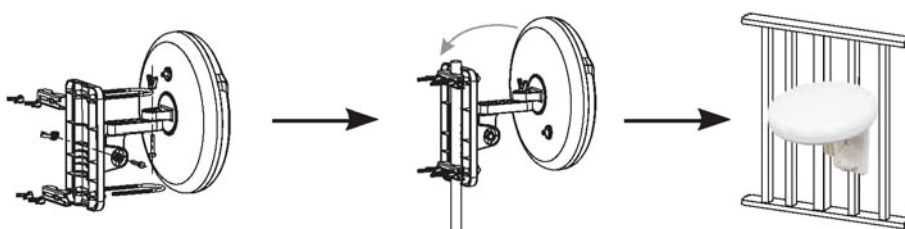


Fig. 2

(Fig. 3) Utilizar el accesorio adecuado para fijar la antena a la vara

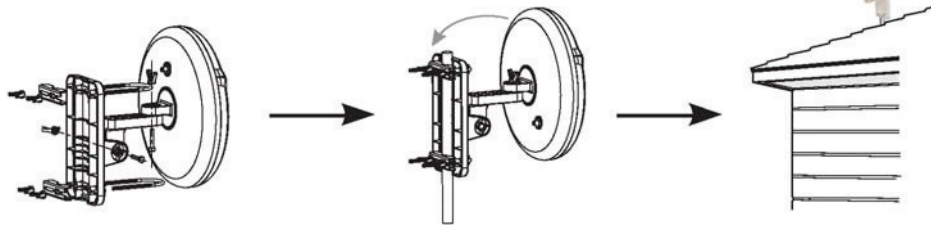


Fig. 3

(Fig. 4) Utilizable en instalaciones movibles

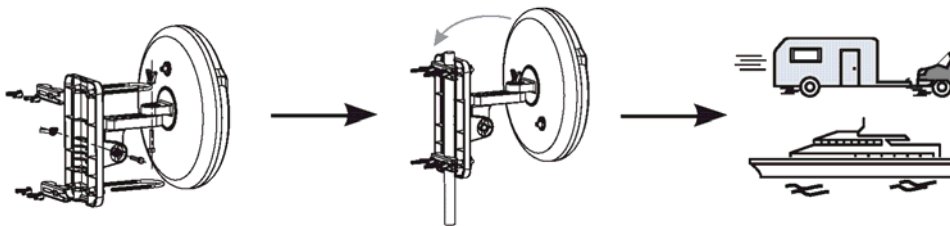
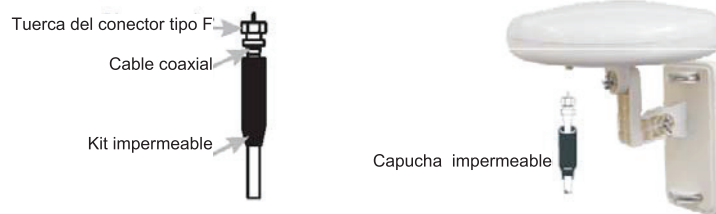
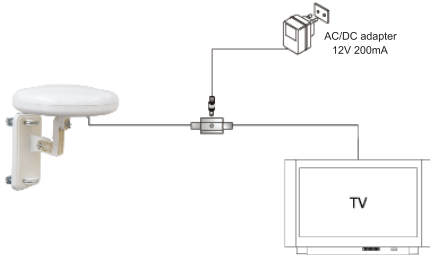


Fig.4

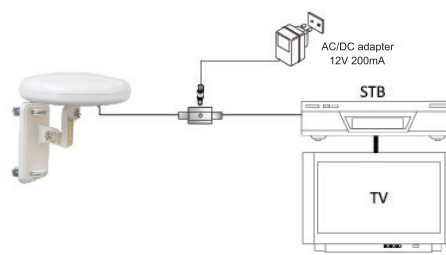
(Fig. 5) Conectar el jack "F" macho del cable axial al conector "F" hembra de la antena e introducir la capucha impermeable a la extremidad del conector "F".



Instalación: utilizar las imágenes siguientes (Fig.6) y (Fig.7) como referencia.



Instalación 1: conexión directa a la TV(Fig.6)



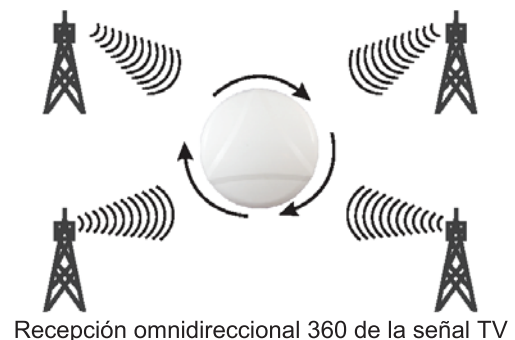
Instalación 2: conexión por medio de set-top-box (Fig.7)

Nota: al final del armado ajustar la antena en la posición mejor para la recepción de la imagen de televisión, luego seguir con la fijación y colocar el cable de forma segura.

### Uso:

Nota: para una mejor recepción controlar las siguientes condiciones.

1. Mantener la antena lejos de las fuentes de interferencia: colocar la antena lejos de dispositivos que emplean energía, tales como acondicionadores, ascensores, secadores de pelo, hornos de microondas...etc.
2. Colocar la antena al lado de ventanas en caso de instalaciones en ambientes cerrados.
3. Instalar la antena en el punto lo más alto posible: con la recepción de la señal digital terrestre, en caso de interferencias entre la antena y el repetidor, podría ocurrir una temporal pérdida de señal. Una instalación en un lugar elevado disminuye dicha posibilidad.



Recepción omnidireccional 360 de la señal TV



## Conformidad del producto

El productor Melchioni Ready S.r.l. declara que el producto Antena digital terrestre omnidireccional para uso en exteriores Mod. Saturno (Cod.149898032) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

El productor Melchioni Ready S.r.l. declara que el producto Antena digital terrestre omnidireccional para uso en exteriores Mod. Saturno (Cod.149898032) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Ready S.r.l. declara que el producto Antena digital terrestre omnidireccional para uso en exteriores Mod. Saturno (Cod.149898032) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaura un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Ready S.r.l. declara que el producto Antena digital terrestre omnidireccional para uso en exteriores Mod. Saturno (Cod.149898032) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud.

Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

## Datos de la fuente de alimentación

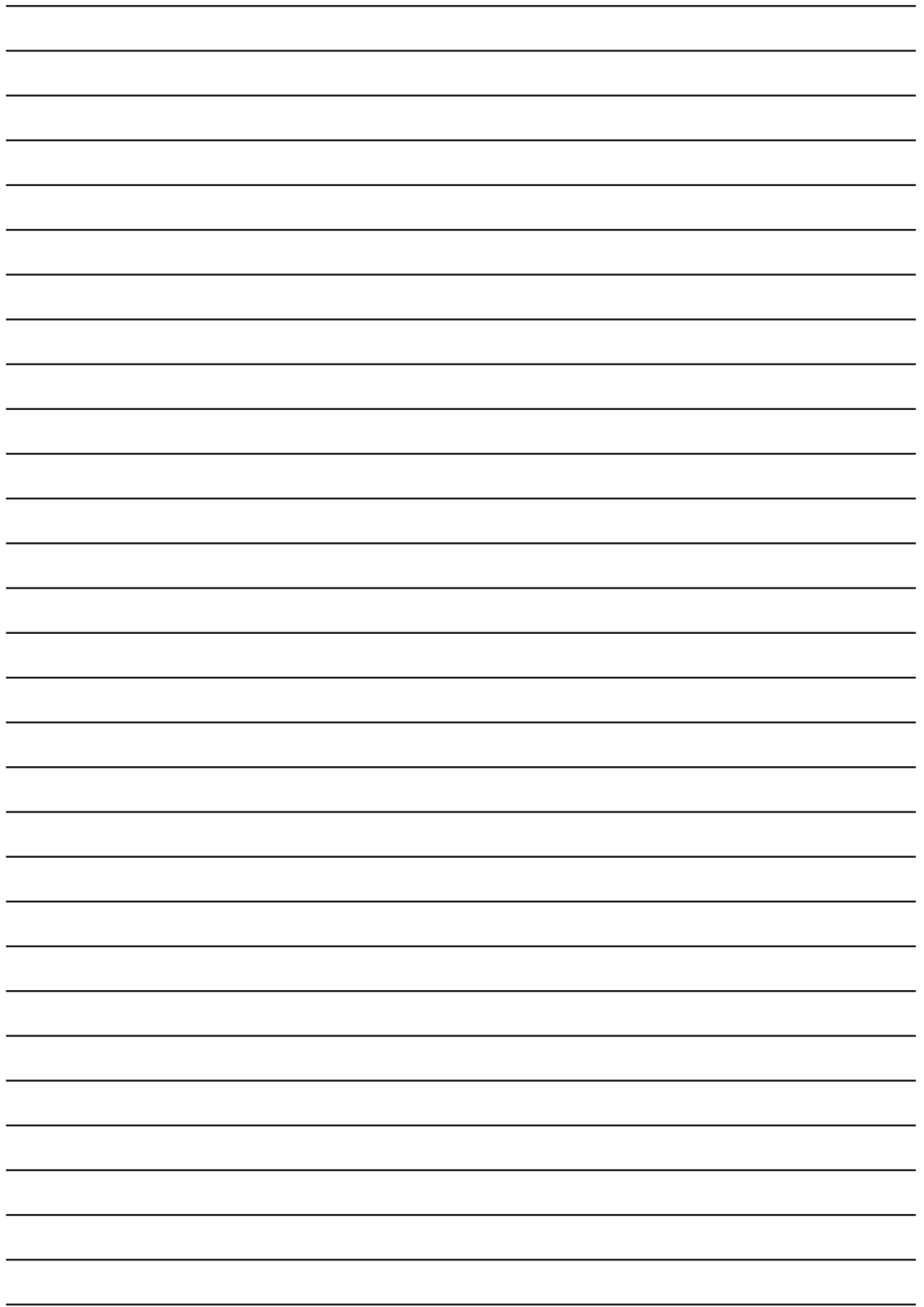
### Nombre o marca comercial del fabricante, número de registro comercial y dirección

<b>Nombre:</b>	BRIGHTPOWER OPTPELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
<b>Dirección:</b>	Yinyong Industrial Zone, Jinma Road, Hengli Town, DONGGUAN CITY, Guangdong Province 523460, P.R.CHINA

### Identificador de modelo

		<b>Artículo:</b>	SW1200200-A02	
		<b>Descripción:</b>	Adaptador de corriente	
	<b>Información publicada</b>	<b>valor</b>	<b>unidad</b>	
	<b>Voltaje de entrada:</b>	AC	100-240	V
	<b>Frecuencia de entrada CA:</b>		50/60	Hz
	<b>Tensión de salida:</b>	DC	12.0	V
	<b>Corriente de salida:</b>		0.2	A
	<b>Potencia de salida:</b>		2.4	W
	<b>Eficiencia activa media:</b>		72.88	%
	<b>Rendimiento a baja carga (10%):</b>		/	%
	<b>Consumo de energía sin carga:</b>		0.1	W







*Made in China*

**Melchioni Ready S.r.l.**

Via Colletta, 37 - 20135 Milano | Tel. 02 49486000 | [www.melchioni-ready.com](http://www.melchioni-ready.com)